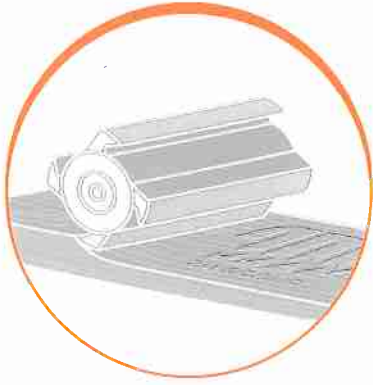
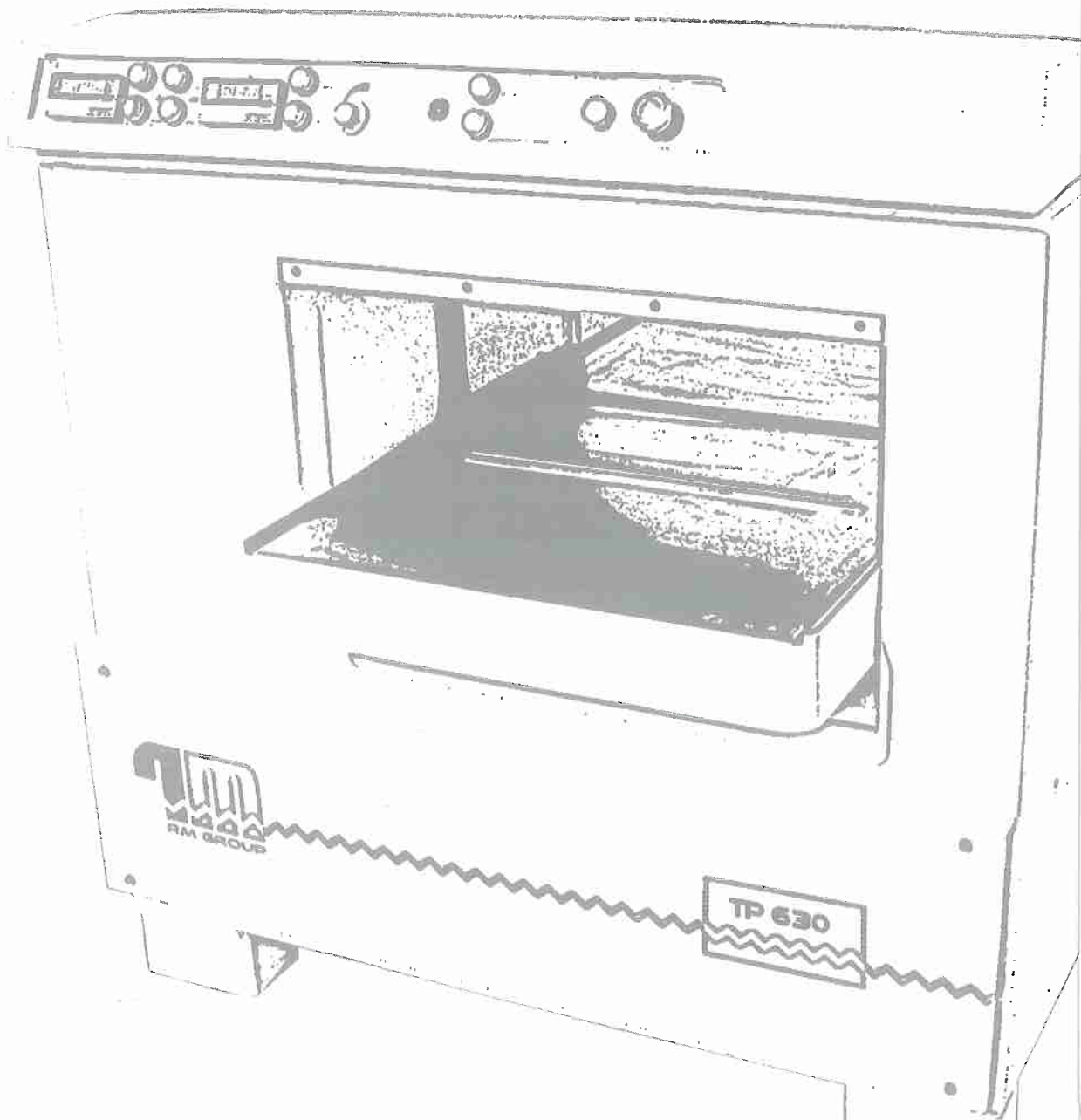




• TP 630
TP 520



- PIALLA SPESSORE
- THICKNESSING PLANER
- RABOTEUSE
- REGRUESADORA





- Velocità di avanzamento regolata tramite inverter da 5 a 25 m/min con visualizzatore numerico digitale della velocità inserita
- Feed speed adjustable through inverter from 5 to 25 m/min with digital readout of selected speed
- Vitesse d'avancement réglable par inverter de 5 à 25 m/min avec afficheur digital de la vitesse sélectionnée
- Velocidad de avance regulable con inverter de 5 a 25 m/min con visualizador numérico de la velocidad seleccionada

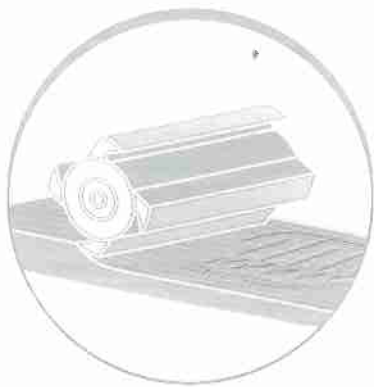
- Altezza piano di lavoro con lettura facilitata tramite il visualizzatore numerico digitale
- Electronic display unit to visualize the selected measures
- Affichage numérique digital de la hauteur de travail
- Visualizador numérico digital de la altura de trabajo



- Capacità di lavoro molto elevata fino a 300 mm
- High working capacity up to 300 mm
- Grande capacité de travail jusqu'à 300 mm
- Capacidad de trabajo muy elevada hasta 300 mm



- Rulli sul piano
- Rollers on the table
- Rouleaux sur le plan
- Rodillos en la mesa



TP 630 TP 520

■ PRINCIPALI CARATTERISTICHE E DOTAZIONI STANDARD:

- Macchina robusta adatta anche a lavori pesanti
- Capacità di lavoro molto elevata, fino a 300 mm per un'ampia versatilità nella lavorazione del pezzo
- Facile regolazione tramite il sollevamento automatico del piano
- Altezza piano di lavoro con lettura facilitata tramite il visualizzatore numerico digitale
- Velocità di avanzamento regolata tramite inverter da 5 a 25 m/min con visualizzatore numerico digitale della velocità inserita

■ MAIN FEATURES AND STANDARD EQUIPMENT:

- Solid machine suitable for heavy duty use as well
- High working capacity, up to 300 mm, to ensure versatility in the working process
- Easy machine set-up by automatic table lifting
- Electronic display unit to visualize the selected measures
- Feed speed adjustable through inverter from 5 to 25 m/min with digital readout of selected speed

■ PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES ET DOTATIONS STANDARDS:

- Machine robuste indiquée pour travaux lourds
- Grande capacité de travail jusqu'à 300 mm pour une grande polyvalence dans le travail de la pièce
- Facile régulation grâce au soulèvement automatique du plan
- Affichage numérique digital de la hauteur de travail
- Vitesse d'avancement réglable par inverter de 5 à 25 m/min avec afficheur digital de la vitesse sélectionnée



■ PRINCIPALES CARACTERISTICAS Y DOTACIONES ESTANDARES:

- Máquina robusta indicada para trabajos pesados
- Capacidad de trabajo muy elevada, hasta 300 mm para una grande versatilidad en el trabajo de la pieza
- Fácil regulación gracias al levantamiento automático de la mesa
- Visualizador numérico digital de la altura de trabajo
- Velocidad de avance regulable con inverter de 5 a 25 m/min con visualizador numérico de la velocidad seleccionada

DATI TECNICI

- Dimensioni piano
- Larghezza di lavoro
- Spessore massimo legno
- Diametro albero
- Numero coltelli
- Velocità di avanzamento
- Motore principale
- Motore avanzamento
- Dimensioni d'ingombro
- Peso netto

TP 630

630 x 1000 mm
630 mm
300 mm
120 mm
4
5 - 25 m/min
7,5 kW (10 HP)
1,5 kW (2 HP)
1200 x 750 x 1200
1000 kg

TP 520

520 x 1000 mm
520 mm
300 mm
120 mm
4
5 - 25 m/min
5,5 kW (7,5 HP)
1,5 kW (2 HP)
1100 x 750 x 1200
900 kg

La Ditta si riserva di apportare eventuali modifiche tecniche o costruttive senza preavviso.

TECHNICAL DATA

- Worktable dimensions
- Working width
- Max. working height
- Cutterblock diameter
- No. knives
- Feed speed
- Main motor power
- Feed motor power
- Overall dimensions
- Net weight

TP 630

630 x 1000 mm
630 mm
300 mm
120 mm
4
5 - 25 m/min
7,5 kW (10 HP)
1,5 kW (2 HP)
1200 x 750 x 1200
1000 kg

TP 520

520 x 1000 mm
520 mm
300 mm
120 mm
4
5 - 25 m/min
5,5 kW (7,5 HP)
1,5 kW (2 HP)
1100 x 750 x 1200
900 kg

The Company reserves the right to perform technical or manufacturing modifications without prior notice.

DONNEES TECHNIQUES

- Dimensions du plan de travail
- Largeur du plan
- Epaisseur max bois
- Diamètre de l'arbre
- Nombre des couteaux
- Vitesse d'avancement
- Moteur principal
- Moteur avancement
- Dimensions d'encombrement
- Poids net

TP 630

630 x 1000 mm
630 mm
300 mm
120 mm
4
5 - 25 m/min
7,5 kW (10 HP)
1,5 kW (2 HP)
1200 x 750 x 1200
1000 kg

TP 520

520 x 1000 mm
520 mm
300 mm
120 mm
4
5 - 25 m/min
5,5 kW (7,5 HP)
1,5 kW (2 HP)
1100 x 750 x 1200
900 kg

La Société se réserve la possibilité d'apporter d'éventuels changements techniques ou constructifs sans aucun préavis.

DATOS TECNICOS

- Dimensiones de la mesa de trabajo
- Anchura de la mesa
- Espesor max madera
- Diámetro del eje
- Número de cuchillas
- Velocidad de avance
- Motor principal
- Motor de avance
- Dimensiones
- Peso neto

TP 630

630 x 1000 mm
630 mm
300 mm
120 mm
4
5 - 25 m/min
7,5 kW (10 HP)
1,5 kW (2 HP)
1200 x 750 x 1200
1000 kg

TP 520

520 x 1000 mm
520 mm
300 mm
120 mm
4
5 - 25 m/min
5,5 kW (7,5 HP)
1,5 kW (2 HP)
1100 x 750 x 1200
900 kg

La Empresa se reserva el derecho de modificar características técnicas o de fabricación sin preaviso.

